



ශ්‍රී ලංකා මහ බංකුව
ඩිලැන්සක මත්තිය බංකි
CENTRAL BANK OF SRI LANKA

සන්නිවේදන දෙපාර්තමේන්තුව

30, ජාත්‍යන්තර මාවත, කොළඹ 01, ශ්‍රී ලංකාව
දුරකථන අංක: 2477424, 2477423, 2477311
ගැස්ස්: 2346257, 2477739
ඊ-මෙළේ: dcommunications@cbsl.lk, communications@cbsl.lk
වෙබ් අඩවිය: www.cbsl.gov.lk

ප්‍රවත්පත් නිවේදනය

නිකුත් කළේ ආර්ථික පර්යේෂණ දෙපාර්තමේන්තුව

දිනය 2013 අගෝස්තු මස 22 වැනි දින

2013 ජූනි මාසයේ දී විදේශීය අංශයේ ක්‍රියාකාරීත්වය

සමස්ත නිරීක්ෂණය

ගෙවුම් තුළනය වෙත වූ අඛණ්ඩ ලැබීම් ප්‍රවාහයන් සමග ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශීය අංශය තවදුරටත් ස්ථාවරව පැවතුණි. සංවාරක ඉපැයීම්, විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ උෂ්පත්, විදේශීය සංජ්‍ර ආයෝජන සහ රාජ්‍ය සුරක්ෂිතත්ත්ව ආයෝජන වශයෙන් රට තුළට ගෙවුම් තුළනය විදේශීය ලැබීම් ප්‍රවාහයන් 2013 වසරේ පළමු භාගය තුළදී සැලකිය යුතු වර්ධනයක් පෙන්වුම් කළේය. සාරව ආර්ථිකයේ ස්ථායිතාව සහ විනිමය පාලන රෙගුලාසි තවදුරටත් ලිඛිල් කිරීම හේතුවෙන් වාණිජ බැංකු සහ සංස්ථාපිත අංශය මේ වසරේ දී වැඩි විදේශ ප්‍රාග්ධනයක් රස් කර ගන්නා ලදී. 2013 ජූනි මාසයේ දී අපනයන පෙර වසරේ එම කාලයට සාපේක්ෂව වර්ධනයක් වාර්තා කිරීම සමග වෙළඳ ගේෂයේ හිගය තවදුරටත් පහත වැටුණි.

ගෙවුම් තුළනයේ වෙළඳ ගිණුම

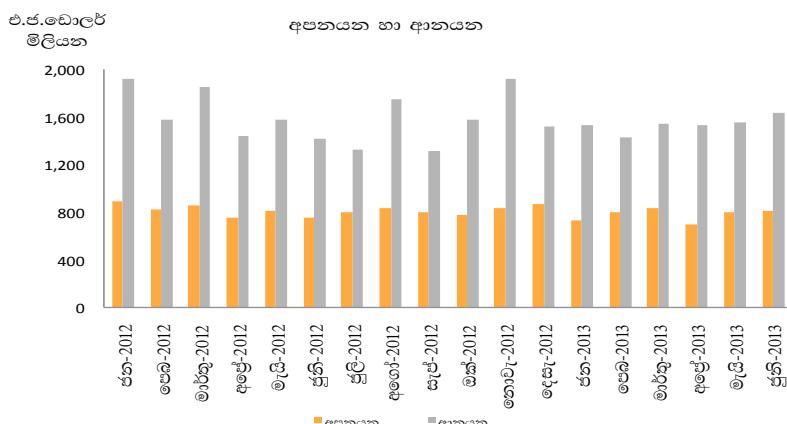
2013 ජූනි මාසයේ දී පෙර වසරේ අනුරුද මාසයට සාපේක්ෂව අපනයන ආදායම සහ ආනයන වියදම යන දෙකෙහි ම වර්ධනයක් වාර්තා කරන ලදී. 2013 ජූනි මාසයේ දී අපනයන ආදායම එ.ඡ.ඩො. මිලියන 807 ක් දක්වා සියයට 6.8 කින් වර්ධනය වූ අතර ආනයන වියදම එ.ඡ.ඩො. මිලියන 1,636 ක් දක්වා සියයට 15.3 කින් වර්ධනය විය. කෙසේ වුවද, සමුව්විත අගයන් සැලකු විට ජූනි මාසය අවසානයේ දී අපනයන ආදායම

මෙන් ම ආනයන වියදම ද අඛණ්ඩව අඩු විය. 2013 වසරේ පළමු හාගයේ දී අපනයන ආදායම සියයට 4.5 කින් ද, ආනයන වියදම සියයට 5.8 කින් ද අඩු විය. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, 2013 පළමු මාස හය තුළ දී වෙළඳ ගිණුමේ හිගය එ.ජ. බොලර් මිලියන 4,557 ක් දක්වා සියයට 7.1 කින් අඩු විය.

සැලකිය යුතු වර්ධනයක් පෙන් වූ රේඛිපිලි හා ඇගල්ම් සහ තේ අපනයන, 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී අපනයනය වර්ධනය වීම සඳහා විශාලතම දායකත්වයක් ලබා දෙන ලදී. මුළු අපනයනවලින් සියයට 40 කටත් වඩා වන රේඛිපිලි හා ඇගල්ම් අපනයන පසුගිය වසරට සාපේක්ෂව සියයට 14.9 කින් වර්ධනය විය. 2013 වසරේ ජ්‍රන් මාසයේ දී පෙර වසරට සාපේක්ෂව ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය සඳහා වූ ඇගල්ම් අපනයන සියයට 24.8 කින් වැඩි වූ අතර යුරෝපා සංගමය සඳහා වූ ඇගල්ම් අපනයන සියයට 6.7 කින් වැඩි විය. යන්ත්‍රස්ථා සහ යාන්ත්‍රික උපකරණ අපනයන ආදායම සියයට 25.5 කින් වර්ධනය වූ අතර විදුලී උපකරණ සහ ගහ උපකරණ අපනයන ඉහළ යාම මේ සඳහා හේතු විය. රබර නිෂ්පාදිත අපනයන ආදායම එ.ජ. බොලර් මිලියන 69 ක් දක්වා සියයට 7.7 කින් වර්ධනය වූ අතර, ඒ සඳහා නැවත පුරවන ලද වයර්, බයිසිකල්, මෝටර් සයිකල් සහ මෝටර් රථ වයර් මෙන්ම රබර අත්වැසුම් අපනයනය වර්ධනය වීම හේතු විය. තේ නිෂ්පාදන අංශයේ යහපත් ක්‍රියාකාරිත්වය පිළිබඳ කරමින් මුළු අපනයන ආදායමෙන් හතරෙන් එකක් පමණ වූ කෘෂිකාර්මික අපනයනය ද පසුගිය වසරට සාපේක්ෂව වර්ධනය විය. 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී තේ අපනයන පරිමාව සියයට 4.7 කින් ද, තේ අපනයන සාමාන්‍ය මිල සියයට 9 කින් පමණ ද වර්ධනය වීමත් සමග තේ අපනයන ආදායම සියයට 14.5 කින් වර්ධනය විය. කුළුබු අපනයන ආදායමේ වර්ධනය සඳහා කරාඩුනැටි, සාදික්කා හා වසාවාසි වැනි වෙළඳ ද්‍රව්‍යයන්හි යහපත් ක්‍රියාකාරිත්වය හේතු විය. සුළු කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදිත යටතේ වර්ග කර ඇති තල ඇට සහ පුවක් අපනයන පරිමාව ඉහළ යාම හේතුවෙන් එමගින් ලැබූ ආදායම සැලකිය යුතු ලෙස වර්ධනය විය.

ඉන්ධන ආනයනය සඳහා වූ වියදම ඉහළ යාම හේතුවෙන් 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී ආනයන වියදමෙහි සැලකිය යුතු වර්ධනයක් වාර්තා කරන ලදී. 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී ආනයනය කරන ලද බොරතෙල් බැරලයක සාමාන්‍ය මිල පසුගිය වසරට සාපේක්ෂව එ.ජ. බොලර් 105.25 ක් දක්වා සියයට 9.0 කින් වර්ධනය වූ අතර බොරතෙල් ආනයනය ඉහළයාම නිසා ඉන්ධන ආනයන පරිමාව ද 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී සැලකිය යුතු ලෙස වැඩි විය. කෙසේ වුවද, සමුව්විත අගයන් සැලකු විට 2013 පළමු හාගයේ දී ඉන්ධන ආනයනය සඳහා වූ වියදම පෙර වසරේ එම කාලපරිච්දයට සාපේක්ෂව අඩු විය. මේ අතර, 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී ඉන්ධන නොවන ආනයන වියදම එ.ජ.බොලර් මිලියන 1,054 ක් දක්වා සියයට 3.5 ක මධ්‍යස්ථා අගයකින් වර්ධනය විය. 2012 අග හාගයේ සිට අඛණ්ඩව පහළ ගිය පොහොර සඳහා වූ ආනයන වියදම 2013 ජ්‍රන් මාසයේ දී වෙළඳපොල ඉල්ලුම සපුරාලීම සඳහා පොහොර ආනයන පරිමාව ඉහළයාම හේතුවෙන් සැලකියයුතු මට්ටමකින් ඉහළ

ගියේය. පාරිභෝගික භාණ්ඩ යටතේ වර්ග කර ඇති රථවාහන ආනයන 2013 ජූනි මාසයේදී ආනයන වියදමෙහි වර්ධනයට සැලකිය යුතු දායකත්වයක් ලබා දුන් අනෙකුත් ආනයනික භාණ්ඩයන් අතර විය. රථවාහන ආනයන වියදම ඉහළයාම සඳහා ප්‍රධාන වශයෙන් ජපන් යෙන් ඇතුළු විදේශීය ව්‍යවහාර මුදල් කිහිපයකට එරෙහිව ශ්‍රී ලංකා රුපියල මැත කාලයේදී අතිප්‍රමාණය වීම හේතු විය. මේ අතර, මුළු ආනයන වියදමෙන් සියයට 10 කටත් වඩා වැඩිවන අන්තර් භාණ්ඩ යටතේ වර්ග කර ඇති රේඛිපිළි භා උපාංග ආනයන වියදම 2013 ජූනි මාසයේදී අඩු වූ අතර එය ඉහත සඳහන් කළ භාණ්ඩ හේතුවෙන් ආනයන වියදමේ සිදු වූ වැඩිවීම තරමක් දුරට අඩු කිරීම සඳහා හේතු විය.



ගෙවුම් කුලනයේ සේවා ගිණුම යටතේ වන සංචාරක ඉපැයීම්

සංචාරක ඉපැයීම් තවදුරටත් ප්‍රශ්‍රායනීය වර්ධනයක් වාර්තා කළේය. සංචාරක ඉපැයීම් 2012 ජූනි මාසයේදී එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 63 කින් වර්ධනය වූ අතර එය 2013 ජූනි මාසයේදී එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 81 ක් දක්වා සියයට 29 කින් වර්ධනය විය. 2012 වසරේ පළමු භාගය කුළ වාර්තා වූ එ.ජ. ඩොලර් මිලියන 459.9 සමග සැසදීමේදී, 2013 වසරේ පළමු භාගය කුළ මුළු සංචාරක ඉපැයීම් එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 565.3 ක් දක්වා සියයට 22.9 කින් වර්ධනය විය. සංචාරක ඉපැයීම් සැලකිය යුතු මට්ටමකින් වර්ධනය වීමට හේතු වූයේ පෙර වසර හා සැසදීමේදී මේ දක්වා සංචාරක පැමිණිම් අඛණ්ඩව වැඩි වීමයි. 2013 ජූනි මස දී සංචාරක පැමිණිම් පසුගිය වසරේ අනුරුප කාලපරිච්ඡේදය හා සැසදීමේදී 73,628 ක් දක්වා සියයට 12.8 කින් වර්ධනය වූ අතර, එමගින් වසරේ පළමු භාගය කුළ දී ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණි මුළු සංචාරකයින් සංඛ්‍යාව 512,281 ක් දක්වා වැඩි විය. ඒ අනුව, පසුගිය වසරේ අනුරුප කාලපරිච්ඡේදය සමග සැසදීමේදී 2013 වසරේ පළමු භාගයේදී මුළු සංචාරක පැමිණිම් සියයට 13.1 කින් වර්ධනය විය.

ගෙවුම් තුළනයේ ජංගම සංකාම

2012 ජුනි මාසයේදී වාර්තා වූ එ.ජ. බොලර් මිලියන 452.3 සමග සැසදීමේදී 2013 ජුනි මාසයේදී විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රෝෂණ එ.ජ.බොලර් මිලියන 557.6 ක් දක්වා සියයට 23.3 කින් ඉහළ ගියේය. ඒ අනුව, 2012 පළමු හාගය සමග සැසදීමේදී විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රෝෂණ 2013 වසරේ පළමු හාගය තුළ දී එ.ජ. බොලර් මිලියන 3,207.7 ක් දක්වා සියයට 9.0 කින් වර්ධනය විය.

ගෙවුම් තුළනයේ මූල්‍ය ගිණුම

2013 වසරේ පළමු හාගය තුළ දී විදේශ ආයෝජන ලැබීම් ප්‍රවාහ ඉහළයාම හේතුවෙන් ගෙවුම් තුළනයේ මූල්‍ය ගිණුම ගක්තිමත් විය. 2012 වසරේ පළමු හාගය තුළදී ලද එ.ජ. බොලර් මිලියන 451 සමග සැසදීමේදී 2013 වසරේ පළමු හාගය තුළ දී විදේශීය සංප්‍රාදා ආයෝජන එ.ජ. බොලර් මිලියන 540 ක් දක්වා සියයට 20 කින් වර්ධනය විය. 2012 වසරේ ජුනි මාසයේදී එ.ජ.බොලර් මිලියන 4.7 ක් වූ කොළඹ කොටස් වෙළෙඳපාලනී විදේශ ආයෝජකයන්ගේ ගුද්ධ විදේශ ලැබීම් 2013 ජුනි මාසයේදී එ.ජ. බොලර් මිලියන 12.1 ක් ලෙස වාර්තා විය. ඒ අනුව 2013 පළමු හාගය තුළදී කොළඹ කොටස් වෙළෙඳපාලනී මුළු ගුද්ධ විදේශ ලැබීම් එ.ජ. බොලර් මිලියන 120.2 ක් විය. රාජ්‍ය සුරක්ෂිපත් වෙත ගුද්ධ ලැබීම් ලෙස 2012 වසරේ පළමු හාගයේදී වාර්තා වූ එ.ජ. බොලර් මිලියන 441.3 සමග සැසදීමේදී 2013 වසරේ පළමු හාගයේදී ගුද්ධ ලැබීම් ප්‍රමාණය එ.ජ. බොලර් මිලියන 664.4 ක් දක්වා සියයට 50.6 කින් ඉහළ ගියේය. මේ අතර, 2012 වසරේ පළමු හාගය තුළ දී රජය ලබාගත් දිගුකාලීන ගිණුම ප්‍රමාණය වූ එ.ජ. බොලර් මිලියන 1,086.7 සමග සැසදීමේදී 2013 පළමු හාගය තුළ දී රජය ලබාගත් දිගුකාලීන ගිණුම එ.ජ. බොලර් මිලියන 918.9 ක් ලෙස අඩු අගයක් වාර්තා කළේය. මේ අතර, 2013 පළමු හාගය තුළ දී වාණිජ බැංකු වෙත ලැබුණු මුළු විදේශ ලැබීම් ප්‍රමාණය එ.ජ. බොලර් මිලියන 664 ක් විය.

ජාත්‍යන්තර සංචිත

2013 වසරේ ජුනි මාසය අග වනවිට, ශ්‍රී ලංකාවේ දළ නිල සංචිත ප්‍රමාණය එ.ජ. බොලර් බිලියන 6.3 ක් වූ අතර, වාණිජ බැංකුවල විදේශීය වත්කම් ද ඇතුළත් මුළු විදේශීය සංචිත ප්‍රමාණය එ.ජ. බොලර් බිලියන 7.6 ක් විය. විදේශීය සංචිත ප්‍රමාණය ආනයනීක මාස වශයෙන් සැලකු විට, දළ නිල සංචිත සහ මුළු විදේශීය සංචිත ප්‍රමාණය පිළිවෙළත් ආනයනීක මාස 4.1 කට සහ 4.9 කට සමාන විය. ඒ අනුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සම්පස්ථ ගිණුම සහස්‍රකම සඳහා වූ ගිණුම ආපසු ගෙවීම්, විදේශ ගිණුම සේවාකරණ ගෙවීම් සහ වටිනාකම තක්සේරු කිරීමේදී ඇතිවන වෙනස්වීම් හමුවේ වුවද 2013 පළමු මාස භය තුළ දී ශ්‍රී ලංකාවේ දළ නිල සංචිත සතුලුබයක මට්ටමක පැවතුණි.

විනිමය අනුපාතිකයේ හැසිරීම

අනෙකුත් විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වල හැසිරීම මත පදනම්ව ශ්‍රී ලංකා රුපියල ප්‍රධාන මුදල් වර්ග කිහිපයකට එරෙහිව වසර තුළ දී මේ දක්වා අධිප්‍රමාණය විය. 2013 අගෝස්තු මස 22 දින වනවිට රුපියල ජපන් යෙන්වලට එරෙහිව සියයට 10.3 කින් ද, ඉන්දියානු රුපියලට එරෙහිව සියයට 13.2 කින් ද, ඕස්ට්‍රොලියානු බොලරයට එරෙහිව සියයට 11.8 කින් ද, අධිප්‍රමාණය වූ අතර, ස්ටරලින් පවුමට එරෙහිව ස්ථාවරව පැවතුණි. කෙසේ නමුත්, 2012 වසරේ මුළු භාගයේ දී හඳුන්වා දුන් ප්‍රතිපත්තිමය වෙනස්වීම තුළින් ඇති වූ ක්ෂේත්‍රක අතිප්‍රමාණයෙන් පසුව එ.ඡ. බොලරයට එරෙහිව ක්‍රමිකව ස්ථාවර මට්ටමකට පැමිණි රුපියල, එ.ඡ. බොලරය ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳපාලේ ගක්තිමත් වීම හේතුවෙන්, මැත සති කිහිපයේ දී තරමක අවප්‍රමාණය වීමක් පෙන්වුම් කළ අතර, එහි ප්‍රතිපලයක් ලෙස 2013 අගෝස්තු 22 දින වනවිට රුපියල එ.ඡ. බොලරයට එරෙහිව සියයට 3.5 කින් අවප්‍රමාණය විය.

සංඛ්‍යා සටහන 1. විදේශ අංශයේ ක්‍රියාකාරීත්වයෙහි සාරාංශයක් - ජූනි 2013 (අ)

	2012 ජූනි (එ.ඡ.ඩො. මිලියන)	2013 ජූනි (එ.ඡ.ඩො. මිලියන)	ඡනි වර්ධනය (සියයට)	2012 ජන: සිට ජූනි (එ.ඡ.ඩො. මිලියන)	2013 ජන: සිට ජූනි (එ.ඡ.ඩො. මිලියන)	ජන: සිට ජූනි වර්ධනය (සියයට)
අපනයන	755.8	807.4	6.8	4,879.7	4,661.0	-4.5
මෙයින්:						
කාමිකාරීක	178.2	192.6	8.1	1,143.3	1,117.3	-2.3
මෙයින්: තේ	101.4	116.0	14.5	682.0	684.2	0.3
කාර්මික	574.5	610.8	6.3	3,702.3	3,526.5	-4.7
මෙයින්: රේඩිපිලි හා ඇගල්ම	310.6	356.9	14.9	1,982.3	2,000.8	0.9
රබර නිෂ්පාදිත	64.0	69.0	7.7	433.5	397.1	-8.4
ආහාර පාන හා දුම්කොල	19.8	17.2	-13.0	139.2	103.5	-25.6
බනිජ ද්‍රව්‍ය	2.4	3.1	29.8	29.0	11.5	-60.4
ආනයන	1,419.0	1,636.5	15.3	9,783.7	9,217.6	-5.8
මෙයින්:						
පාරිභෝගික හාන්ඩ	230.9	274.0	18.7	1,623.5	1,524.5	-6.1
මෙයින්: ආහාර හා පාන වර්ග	108.0	120.8	11.8	693.6	704.6	1.6
ආහාරමය නොවන- පාරිභෝගික හාන්ඩ	122.9	153.3	24.7	929.9	819.9	-11.8
අන්තර හාන්ඩ	914.2	1,091.0	19.3	5,872.0	5,522.9	-5.9
මෙයින්: බනිජ තෙල්	400.1	582.2	45.5	2,691.7	2,346.5	-12.8
රේඩිපිලි හා රේඩිපිලි උපාංග	192.8	156.9	-18.6	1,101.6	965.9	-12.3
ආයෝජන හාන්ඩ	272.4	269.6	-1.0	2,272.3	2,163.3	-4.8
මෙයින්: යන්ත්‍ර සූත්‍ර හා උපකරණ	127.8	138.6	8.5	1,052.0	1,135.0	7.9
ප්‍රවාහන උපකරණ	53.2	37.7	-29.1	612.5	327.1	-46.6
ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය	91.1	92.9	2.0	605.7	698.2	15.3
වෙළඳ යේෂය	-663.2	-829.1	25.0	-4,904.0	-4,556.5	-7.1
විදේශ සේවා නිපුක්තිකයින්ගේ ප්‍රේෂණ	452.3	557.6	23.3	2,942.4	3,207.7	9.0
විදේශීය සාර්ථක ආයෝජන				451.0	540.0	19.7
විවිධ ආයෝජන (ගුද්ධ)	4.7	12.1		186.5	120.2	
සංවාරක ඉපැයිම්	62.8	81.0	29.0	459.9	565.3	22.9
වාණිජ බැංකු වෙන ලැබීම් (අං)					664.3	
රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් (අං)	485.0	358.0	-26.2	2,299.2	2,747.2	19.5
එයින්: හාන්ඩාගාර බිල්පත් සහ ආන්ඩාගාර බැඳුම්කර	57.6	110.9	92.5	1,151.4	1,818.5	57.9
දිගුකාලීන ණය	386.0	245.7	-36.3	1,086.7	918.9	-15.4

(අ) තාවකාලික

(ආ) 2012 වසර තුළ දී වාණිජ බැංකු විසින් ලබාගත් දිගුකාලීන විදේශ නො එ.ඡ.ඩොලර් මිලියන 973 ක් විය.

(ඇ) රජය ලද ප්‍රාග්ධන සහ ජ්‍යෙෂ්ඨ සංක්‍රාම, හාන්ඩාගාර බැඳුම්කර විකිණීමෙන් ලද ලැබීම් සහ රජයට ලැබුණු දිගුකාලීන නො යනාදිය රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් තුළ ඇතුළත් වේ.